riscogroup.com

Agility 4

Manuel d'Installation Rapide

Table des matières

1. Introduction

Ce guide d'installation rapide décrit les principales étapes d'installation et de programmation de la centrale Agility 4 en utilisant le clavier sans fil LCD bidirectionnel ou le clavier Panda.

L'Agility 4 inclut des modules de communication multi-socket (IPC2, GSM 2G ou GSM 3G) qui fournissent des canaux de communication multiples simultanés pour la communication directe et pour la communication via le Cloud.

Pour les procédures d'installation des dispositifs du système (détecteurs et accessoires), reportez-vous au manuel installateur complet ou aux instructions respectives de chaque accessoire.

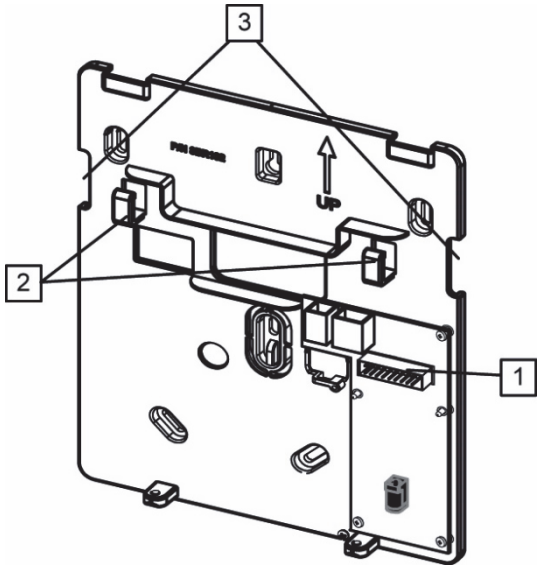
2. Installation de l'unité centrale

Pour un fonctionnement optimal, l'emplacement de montage de la centrale doit être :

- Placée de manière à ce que le système soit au centre des émetteurs
- Dans un endroit avec une bonne réception GSM
- Pas visible de l'extérieur des locaux protégés, et non accessible à ceux à qui le système n'est pas destiné (comme les petits enfants)
- Près d'une prise électrique 230V CA non-sectionnable, d'une prise téléphonique, d'une prise de câble réseau si nécessaire
- Dans un endroit où l'alarme puisse être entendue dans les modes d'armement Total/Partiel
- Loin des sources de chaleur directe, perturbation électrique et de gros objets métalliques, pouvant nuire à la réception

➢ **Pour installer la centrale :**

1. Séparer le support de fixation de la centrale en dévissant les deux vis de fixation, puis en déconnectant soigneusement le câble plat de la carte circuit imprimé fixée au support arrière [1] tout en le laissant soigneusement relié au boîtier principal de la centrale.



Support de montage (plaque arrière)

2. En utilisant le support mural comme gabarit, marquer puis percer les trous de montage (plus un autre trou pour l'interrupteur d'autoprotection), et installer les chevilles au mur. Ensuite, fixez le support de montage au mur avec les vis fournies.
3. Connecter un câble d'alimentation sur le bornier alimentation situé sur le support de fixation. Puis passer le câble d'alimentation CA par le logement dédié **[2]** ou l'ouverture **[3]** sur le support. Assurez-vous de respecter les exigences de mise à la terre, conformément au code applicable et à la réglementation (voir le manuel d'installation complet), **mais NE PAS relier la centrale à sa source d'alimentation électrique (prise de courant ou disjoncteur)**.
4. Dévissez la vis du couvercle du compartiment de la batterie. Insérez la batterie à sa place et connectez les câbles volants à la batterie en **respectant la polarité.**

NOTE: La batterie de secours prend 24 heures pour se charger.

5. Réglez le contact d'autoprotection pour obtenir le réglage souhaité– Configuration boîtier seul ou mur et boitier.
6. Sur les borniers respectifs, au besoin, installer les câbles tels que téléphone et réseau (IP).
7. Insérez une carte SIM dans son logement si nécessaire.
8. Rebranchez le câble plat, et monter la centrale sur son support, la fixer avec les 2 vis de blocage.
9. Maintenant, mettre sous tension la centrale en la connectant à l'alimentation électrique (prise murale ou disjoncteur) ; un message audio "Le système de sécurité est activé" sera généré.

3. Allocation Clavier LCD et Sélection Langue

Les systèmes nouvellement installés nécessitent que le clavier LCD sans fil bidirectionnel soit le premier appareil à être attribué (inscrits) dans le système, à partir duquel une langue par défaut est alors définie.

- **Pour attribuer le clavier LCD et définir la langue du système :**

1. Lorsque l'Agility est alimentée, appuyer sur le bouton en façade de la centrale pendant 5 secondes. La centrale émettra un bip et entrera alors en mode "Adressage". Les LEDs clignotent alors les unes après les autres.
2. Envoyer alors un signal RF "message d'écriture" depuis le clavier LCD bidirectionnel en appuyant sur les touches / simultanément pendant au moins 2 secondes, jusqu'à ce qu'un message générique d'adressage de matériel soit entendu et affiché sur le clavier.
3. Dans le menu de langue affiché, sélectionner les paramètres de langue du système (et de l'ID client par défaut) et appuyer sur / .

Note : Si le clavier passe en mode veille avant le choix de la langue, restaurer l'affichage du choix de la langue du système en appuyant simultanément sur [*] et [9].

4. Adressage des périphériques sans fil

Tous les périphériques sans fil (détecteurs et accessoires) doivent également être attribués ("adressés") dans le système. Ceci peut être effectué via :

- **Centrale :** Effectuer l'adressage rapide de tous les accessoires par l'envoi d'un signal RF de chaque accessoire sur la centrale (voir la procédure ci-dessous).
- **Clavier LCD :** Les méthodes suivantes sont disponibles :

  Affectation automatique des zones (séquentiellement) : Vous pouvez effectuer cette méthode par "Apprentissage RF", ou en entrant le code de 11 chiffres unique de chaque accessoire (numéro de série) dans le système. Reportez-vous au manuel d'installation complet.

  Sélection manuelle d'un numéro de zone spécifique pour l'attribution de l'accessoire : Vous pouvez effectuer cette méthode par "Allocation Zone". Reportez-vous au manuel d'installation complet.
- **Configuration Software :** Reportez-vous à la documentation du logiciel de configuration pour plus de détails.

NOTE: Pour la suppression des allocations de périphériques (pour les appareils qui ne sont plus utilisés dans le système), reportez-vous au manuel d'installation complet.

Allocation rapide des périphériques sur la centrale

Vous pouvez rapidement affecter tous les périphériques du système (y compris les claviers) directement sur la centrale.

NOTE: Pour l'attribution rapide à la centrale, l'option système "Touche Adressage" doit être activée.

➢ **Pour allouer rapidement tous les périphériques sans fil sur la centrale :**

1. Si la centrale n'est pas déjà en mode apprentissage, appuyez sur le bouton en façade de la centrale pendant 5 secondes ; l'unité émet un bip lorsqu'elle entre en mode apprentissage (tous les voyants s'allument, l'un après l'autre).
2. Assurez-vous que les piles sont installées dans chaque appareil avant de les allouer. Pour les détecteurs, s'assurer également de que les couvercles sont enlevés et les commutateurs d'autoprotection internes sont accessibles.
3. Envoyer un signal de transmission sur chaque dispositif en suivant les instructions dans la *Table de Transmission des Accessoires*, en page *6*. Si un périphérique n'est pas répertorié dans le tableau, reportez-vous aux instructions spécifiques de l'appareil ; la centrale émet un bip pour accepter ou émet trois bips pour refuser. Une fois accepté, le système annonce le type d'appareil et sa zone (par exemple, "Détecteur, Zone 1").

NOTE: Pour une utilisation ultérieure et pour le client, il est recommandé de noter la description de l'appareil, le numéro de zone et l'emplacement d'installation de chaque appareil alloué.

Table de Transmission des Accessoires

Périphérique sans fil	Procédure de Transmission
Clavier LCD bidirectionnel	Appuyez simultanément sur  et  pendant au moins 2 sec.
Clavier Panda bidirectionnel	Appuyez simultanément sur  et  pendant au moins 2 sec.
Détecteurs IRP: **IRP, PIR Cam, IRP-pet, PIR Cam pet** **NOTE:** Voir *Installation PIR Cam*, page *16*.	Appuyez sur l'interrupteur d'autoprotection pendant 3 secondes.
Détecteurs Rideau	Après avoir inséré la batterie, fermez le boitier et attendez 3 secondes.
Contacts magnétique monodirectionnel	Appuyez sur le contact d'AP pendant 3 secondes.
Contacts magnétique bidirectionnel	Appuyez sur le contact d'AP pendant 3 secondes. **NOTE:** Après programmation des paramètres pour cet accessoire et à la sortie du mode de programmation, appuyez sur l'interrupteur de sabotage pendant 3 secondes, puis attendre 1 minute pour que la centrale télécharge les paramètres du détecteur
Télécommande bidirectionnelle	Appuyez simultanément sur  et  pendant au moins 2 sec
Télécommande Panda bidirectionnelle	Appuyez sur  pendant au moins 2 secondes
Télécommande monodirectionnelle	Appuyez sur le bouton  pendant au moins 2 secondes
Détecteur de fumée	Après avoir inséré la batterie, la transmission est envoyée automatiquement dans les 10 secondes.
Sirène	Appuyez sur le bouton de réinitialisation sur la sirène (RESET). Dès que la sirène retentit, vous avez 10 secondes pour appuyer pendant 3 secondes au moins sur le contact d'AP.
Détecteur de gaz	La transmission est automatiquement envoyée 10 secondes après la mise sous tension, ou après avoir appuyé sur le bouton test pendant 3 secondes (si appuyé dans les 10 minutes suivant la mise sous tension).
Détecteur de CO (monoxyde de carbone)	Appuyez sur le contact d'AP pendant 3 secondes. Alternativement, la transmission est automatiquement envoyée 10 secondes après l'installation de la batterie.
Télécommande panique 2 boutons	Appuyez pendant 7 secondes au moins sur les deux boutons
Bracelet panique	Appuyez pendant 7 secondes au moins sur le bouton.

4. Quand tous les périphériques sont adressés, appuyer rapidement sur le bouton de la centrale pour quitter le mode "Adressage". La centrale émet un bip et les LEDs arrêtent de clignoter.

5. Programmation de l'Agility 4 avec le clavier LCD/Panda

Cette section décrit la programmation du système à partir du clavier LCD sans fil bidirectionnel. Vous pouvez également programmer le système Agility 4 via le logiciel de configuration ou d'un module PTM. Reportez-vous respectivement à la documentation du CS et au manuel d'installation complet, pour plus de détails.

Clavier LCD :

Touche	Fonctions principales
	Pour réveiller le clavier, revenir au niveau précédent, quitter les menus, ignorer les modifications (similaire à la touche Echap.)
	Pour sélectionner, valider (comme une touche "Entrer")
	Pour défiler dans une liste ou déplacer le curseur à gauche/droite
	Pour changer la sélection (ex: O/N)
	Pour quitter le mode programmation (suivi par  pour confirmer)

Clavier Panda :

Touche	Fonctions principales
	Pour réveiller le clavier, revenir au niveau précédent, quitter les menus, ignorer les modifications (similaire à la touche Echap.)
	Pour sélectionner, valider (comme une touche "Entrer")
	Pour défiler dans une liste ou déplacer le curseur à gauche/droite
	Pour changer la sélection (ex: O/N)
	Pour quitter le mode programmation (suivi par  pour confirmer)

6. Accès menu Installateur

A partir d'un clavier LCD alloué, Appuyer sur la touche  /  , puis entrez le code installateur (par default **0132**).

7. Réglage de l'horloge système

L'horloge système est réglée automatiquement dès que la centrale a été configurée avec une communication IP ou GPRS.

Pour régler manuellement l'horloge système :

1. Du menu Installateur, faites défiler jusqu'à **5) Horloge,** puis appuyez sur  /  .

2. À l'option **Heure et Date,** appuyez sur  /  , puis paramétrez l'Heure et la Date.

8. Mesure du Bruit et Calibrage du Récepteur

Vous pouvez mesurer ("calibrer") le bruit de fond que la centrale détecte, et définir également ("Voir/Editer") la valeur de seuil acceptable, selon les exigences du client.

Le bruit de fond (Interférence RF) est généralement généré par d'autres dispositifs étrangers au système se situant à proximité du système, une grande quantité de bruit de fond peut interférer avec le système, causant un "brouillage". La communication entre les appareils sans fil de votre système et la centrale doit être plus forte que le bruit de fond détecté.

La mesure du niveau de bruit fournit l'indication que la centrale est montée à un bon emplacement, et la définition de la valeur de seuil permet de déterminer la quantité de bruit que votre système peut tolérer avant de générer des événements de brouillage. Plus vous définissez la valeur du seuil basse, "plus sensible" le système sera (il signalera des événements de brouillage plus fréquemment), et plus vous définissez la valeur du seuil haute, "plus tolérant" le système sera (il signalera des événements de brouillage moins fréquemment).

- **Pour mesurer le bruit de fond détecté par le système :**

1. Dans le menu installateur, aller à: **2) Tests Système > 1) Centrale > 1) Niveau Bruit > 2) Calibrer >**  /  ; le niveau de bruit de fond détecté s'affiche.

NOTE: Une valeur faible signifie qu'un minimum de bruit de fond est détecté par le système.

2. Après mesure, si le résultat est éloigné de la valeur du seuil de niveau de bruit acceptable (par exemple, si le résultat est très élevé et que vous pensez que la cause de bruit de fond élevé est liée à l'emplacement de la centrale), vous pouvez envisager de déplacer la centrale à un meilleur endroit.

- **Pour définir la valeur du seuil du niveau bruit acceptable pour le système :**

1. Dans le menu installateur, aller à: **2) Tests Système > 1) Centrale > 1) Niveau Bruit > 1) Voir/Edit >**  /  **.**

2. Entrez la valeur du seuil de niveau de bruit souhaitée entre **00 –99,** puis appuyez sur  /  .

   Note : Gardez à l'esprit qu'avec une valeur définie faible, plus "sensible" le système sera (génèrera des événements de brouillage plus souvent), et qu'avec une valeur définie forte, le système sera plus "tolérant" (génèrera des événements de brouillage moins souvent).

3. Voir la procédure de *Test de Communication* suivante pour une explication des résultats acceptables.

Test de Communication

Le test de Comm. affiche le résultat de la force du signal mesurée après la dernière transmission reçue (détection ou message de supervision). Assurez-vous d'activer le détecteur avant le test.

- **Pour réaliser un Test de Communication :**

1. Dans le menu installateur, aller à: **2) Tests Système > 2) Zone [ou sinon] 3)Télécommande, 4)Clavier, ou 5)Sirène > 1) Test Comm. >**  /  .

2. Sélectionnez une zone avec / pour réaliser le test, un nombre (pourcentage) s'affiche, représentant la force du signal reçu par la centrale pour ce matériel :

- La force du signal (Résultat du Test de Comm.) doit être au minimum de 30% (affichage de 30 ou plus).
- En plus, le résultat du test de Comm. doit être supérieur de 10% au résultat obtenu lors de la mesure du bruit (calibrage du récepteur) réalisée par la centrale. Par exemple, si la mesure du niveau de bruit est de 25%, le résultat du test de Comm. doit être de 35% ou plus.

9. Programmation et Test Zones (détecteurs)

Les paramètres disponibles pour chaque zone (détecteur) peuvent varier, selon le type de zone. Après la programmation des paramètres, vous pouvez effectuer un test de communication (Comm).

➢ **Pour programmer les paramètres détecteur/zone :**

1. A partir du menu **Installateur**, sélectionner **1) Programmation** > **2) Périph. Radio** > **2) Modification** > **1) Zones** > **1) Paramètres**, puis validez par / .
2. Utiliser les touches / pour sélectionner une zone et valider par / .
3. Définissez les paramètres de base pour chaque zone comme suit :

1) Nom: Donner un nom significatif pour la zone. Utiliser les touches / pour basculer entre tous les caractères possibles pour chaque touche, comme indiqué dans ce tableau :

Touches	Séquence de données
1	1 . , ' ? ! " – ( ) @ / : _ + & * #
2	2 a b c A B C
3	3 d e f D E F
4	4 g h i G H I
5	5 j k l J K L
6	6 m n o M N O
7	7 p q r s P Q R S
8	8 t u v T U V
9	9 w x y z W X Y Z
0	0

2) Partition: Utiliser les touches 1, 2 ou 3 pour configurer l'attribution des partitions (par défaut 1)

3) Type: Utiliser les touches / pour sélectionner le type de zone souhaité et valider par / .

4) Son: Utiliser les touches / pour sélectionner le son souhaité.

5) Avancé: En fonction du type de détecteur, inclut le Carillon, la Supervision, l'activation de l'Armement Forcé, et des paramètres supplémentaires pour les détecteurs bidirectionnels.

4. Réaliser un Test de Communication (voir *Test de Communication* page *8*).

10. Programmation et tests Télécommandes

Chaque télécommande peut être paramétrée pour effectuer différentes opérations sur le système et contrôler différentes sorties programmables. Jusqu'à 8 télécommandes peuvent être adressées dans le système. Les options de programmation du menu paramètres varient selon le type de télécommande : Monodirectionnelle ou Bidirectionnelle. Après la programmation des paramètres, vous pouvez effectuer un Test de communication (Comm).

- **Pour programmer les paramètres des télécommandes au clavier :**

1. Du menu Installateur, sélectionner **1) Programmation** > **2) Périph. Radio** > **2) Modification** > **2) Télécommandes** > **1) Paramètres.**
2. Sélectionner une télécommande et valider par / pour la paramétrer.
3. Utiliser les touches / pour naviguer dans les menus et la touche / pour sélectionner les options :

Paramètres télécommande monodirectionnelle (4-Boutons)

1) Nom: Nom significatif de la télécommande (voir tableau pour plus de détails).

2) N° de Série: Entrez le code unique à 11 chiffres de l'appareil.

3) Partition: Attribution partition (dans la plupart des cas, laissé en 1).

4) Bouton 1: (bouton cadenas fermé): Armement Total.

5) Bouton 2: (bouton cadenas ouvert): Désarmement.

6) Bouton 3: (défini par l'installateur).

7) Bouton 4: (défini par l'installateur).

Paramètres télécommande bidirectionnelle (8-Boutons)

1) Nom: Nom significatif de la télécommande (voir tableau pour plus de détails).

2) N° de Série: Entrez le code unique à 11 chiffres de l'appareil.

3) Partition: Utiliser la touche / pour basculer entre O/**N** pour les 3 partitions (utiliser les touches / pour atteindre les partitions 1–3).

4) Code PIN: Si nécessaire, définir un code PIN à 4 chiffres.

5) Fct. Panique: Utiliser les touches / pour basculer entre O/**N** pour définir s'il est possible d'envoyer une alarme panique depuis la télécommande (par défaut: NON).

6), 7), 8): Défini par l'installateur, permet d'attribuer le Bouton X à une sortie programmable (jusqu'à 3 sorties contrôlables: X = 1, 2 ou 3).

4. Appuyer sur / pour revenir au menu **Télécommandes** et sélectionner **2) Contrôle**.
5. Utiliser la touche / pour basculer entre O/N (et utiliser / pour faire défiler les 3 options) comme suit :

   1) Arm. Immédiat – Armement Total temporisé ou non (O: non temporisé).

   2) Partiel Immédiat – Armement Partiel temporisé ou non (O: non temporisé).

   3) Désarm.+Code – Désarmement par télécommande validé ou non par code (N: code inutile).
6. Réaliser un Test de Communication (voir *Test de Communication* page *8*).

11. Programmation Claviers

Jusqu'à 3 claviers (LCD ou Panda) peuvent être adressés dans le système. Après programmation des paramètres d'un clavier effectuer un Test de Communication (Comm.).

➢ **Pour programmer les paramètres des Claviers (LCD ou Panda) :**

1. A partir du menu Installateur, sélectionner **1) Programmation** > **2) Périph. Radio** > **2) Modification** > **3) Claviers** > **1) Paramètres**.
2. Sélectionner un clavier et confirmer par / pour le paramétrer. Utiliser les touches / pour naviguer dans les menus et la touche / pour sélectionner les options :

   1) Nom: Nom significatif du clavier (voir tableau pour plus de détails).

   2) N° de Série: Entrez le code unique de l'appareil à 11 chiffres.

   3) Touches d'Urgence: Définit si les touches d'urgences seront actives (**O**) ou non (**N**).

   4) Touches Fonction: Pour clavier LCD/Panda uniquement. Définit la fonction des touches / soit comme **alarme panique**, **Interphonie TLS** ou **Désactivé.**

   8) Supervision: Utiliser la touche / pour basculer entre O**/N.**
3. Appuyer sur / pour revenir au menu **Claviers** et sélectionner **2) Contrôle**:

   - **Réveil RF**: Utiliser la touche / pour basculer entre O**/N** et définir si le système est en mesure de réactiver le clavier (éclairage automatique du clavier LCD pendant la temporisation d'entrée).
4. Réaliser un Test de Communication (voir *Test de Communication* page *8*).

12. Programmation et test des Sirènes

Jusqu'à 3 sirènes peuvent être adressées dans le système (intérieures ou extérieures). Après la programmation des paramètres, vous pouvez effectuer un Test de communication (Comm.).

➢ **Pour programmer les paramètres des sirènes:**

1. A partir du menu Installateur, sélectionner **1) Programmation** > **2) Périph. Radio** > **2) Modification** > **4) Sirènes**
2. Sélectionner une sirène et confirmer par / pour la paramétrer. Utiliser les touches / pour naviguer dans les menus et la touche / pour sélectionner les options:

   1) Nom: Nom significatif de la sirène.

   2) Supervision: Définit si la sirène est supervisée ou non.

   3) Volume: Définit le volume du son produit par la sirène lors d'une Alarme, d'une Confirmation d'Arm/Désarm ou d'une Tempo d'Entrée/Sortie.

   4) Flash: Définit le fonctionnement du Flash pour les sirènes extérieures.
3. Réaliser un Test de Communication (voir *Test de Communication* page *8*).

13. Définition des canaux de communication

Les menus de l'Agility n'affichent que les modules de communication installés dans l'Agility.

➢ **Pour définir des canaux de communication:**

1. A partir du menu Installateur, sélectionner **1) Programmation** > **4) Communication > 1) Méthode.**
2. Sélectionner chaque méthode (**RTC, GSM et/ou IP**) et définir leurs paramètres:

Connection via GPRS

a) A partir du menu **Programmation** sélectionner : **4) Communication > 1) Méthode > 2) GSM >** utiliser les touches / pour atteindre **2) GPRS >** / .

b) Utiliser les touches / pour atteindre **1) Code APN**, **2) Nom Util.,** et **3) mot de Passe,** puis définir le **code APN** et le **nom** et le **mot de passe** respectifs. Cette information doit correspondre à celle fournie par le fournisseur de la carte SIM.

Connection via IP

a) A partir du menu **Programmation** sélectionner: **4) Communication > 1) Méthode > 3) IP > 1) Config. IP**

b) Définir si l'adresse IP du système est statique ou dynamique. Si dynamique, sélectionner **O** (le système fait appel à une adresse IP fournie par le serveur DHCP). Si statique, sélectionnez **N** et définir tous les autres paramètres dans le menu.

14. Définition des communications vers la télésurveillance

Vous pouvez définir jusqu'à trois comptes TLS et divers paramètres associés qui définissent la nature de la communication, des rapports d'évènements et de la confirmation entre le propriétaire et la TLS (Télésurveillance).

- **Pour définir les paramètres de communication de télésurveillance:**

1. Utiliser la touche (*)/ pour revenir à **1) Système** > **2) Paramètres** > **3) Communication >** **Activer T.L.S >** utiliser la touche / pour basculer entre **O / N** (sélectionner **O** pour l'activer) > (#?) / OK.

2. Utiliser la touche (*)/ pour revenir **1) Programmation** > **4) Communication** > **2) TLS** > faites défiler pour sélectionner et définir les options pour la station de surveillance sélectionnée **(1—3).**

15. Définition des Destinations Suivez-moi

Maintenant que vous avez paramétré la communication avec la TLS, vous pouvez définir quel évènement sera transmis vers l'utilisateur final, et sous quelle forme (fonction Suivez-Moi).

- **Pour définir les paramètres de communication de Suivez-Moi:**

- Utiliser la touche (*)/ pour revenir à **4) Communication** > **4) Suivez-moi** > **1) Définir SM** **>** N° d'index du destinataire SM (par exemple, **Suivez-moi 01) >** (#?) / OK > puis sélectionner et configurer les éléments suivants:

    1) **Type Rapport:** Sélectionner le canal: **SMS, Email,** ou **Voix.** La transmission des événements par voix ou par mail peut être établie à travers différents canaux de communication, en fonction des modules installés dans le système.
    2) **Evènements:** Sélectionner les notifications d'événements qui seront envoyées. Utiliser la touche / pour basculer entre O/**N** pour chaque option, puis appuyez sur (#?) / OK pour confirmer :
        - **Alarmes >** Alarme intrusion, Alarme incendie, Alarme d'urgence, Panique, Alarme sabotage, Alarme contrainte, Inactivité.
        - **Arm./Désarm >** Armement, Désarmement, Contrôle Parental
        - **Défauts >** Faux code, batterie centrale faible, batterie SF faible, Brouillage, Perte SF, Coupure secteur, Défaut RTC, Réseau IP
        - **GSM >** Défaut GSM, Défaut SIM, Expiration SIM, Crédit SIM
        - **Environnement >** Alerte gaz, alerte inondation, alerte CO, haute température, basse température, technique
        - **Divers >** Isolation Zone, Test cyclique, Prog. distante, Infos Comm

3) **Rétabl. Eve :** Sélectionnez les "rétablissements" d'événements qui seront envoyés (pour les mêmes types d'événements énumérés ci-dessus - Alarmes, Défauts, GSM, et environnement).

4) **Ctrl Distant:** Définir les opérations que l'utilisateur pourra exécuter (par O ou N) à distance via son téléphone (DTMF) ou SMS:

   - **Ecoute distante**
   - **Programmation distante**

NOTE: Les destinations Suivez-Moi (n° de téléphone et adresses email) sont définies en dehors du menu de programmation (**Menu Install. : > 4) Suivez-Moi**), ou depuis le menu **Utilisateur** par le Responsable Général

NOTE: D'autres notifications Suivez-moi par e-mail peuvent être attribuées dans le RISCO Cloud

---

16. Définition des paramètres système (contrôles)

Il existe un large éventail de paramètres système qui définissent comment l'Agility 4 fonctionne. Ils sont paramétrables dans le menu Système. Tous ces paramètres sont définis avec des valeurs par défaut qui s'appliquent à la plupart des installations. Si vous souhaitez apporter des modifications, naviguer dans le menu pour programmer les paramètres systèmes (se reporter au Manuel d'Installation complet pour plus d'informations).

17. Personnalisation des messages vocaux

Les utilisateurs peuvent utiliser le menu vocal pour écouter des messages locaux sur l'état du système, les défauts et les évènements et pour contrôler le système via des opérations à distance par téléphone. Vous pouvez utiliser les messages fournis par le système, ou les personnaliser.

➢ **Pour personnaliser le menu vocal:**

- Utiliser (*)/ pour revenir à **1)Programmation > 5)Audio >** puis faire défiler les options:

  1) Attribuer Msg: Pour les zones et partitions, permets de créer des messages personnalisés qui seront utilisés à la place des messages par défaut. Reportez-vous au manuel d'installation complet pour plus de détails.

  2) Message Local: Pour les différents types d'alarme, sélectionnez O (oui) ou N (non) pour définir quels messages seront annoncés localement (sur la centrale ou unité audio externe).

18. Programmation des Utilisateurs Système

En tant qu'installateur, vous devez programmer les utilisateurs du système. Le propriétaire (Responsable Général) sera par la suite autorisé à reprogrammer tous les codes utilisateur pour personnalisation et confidentialité.
Les codes utilisateurs peuvent être définis depuis l'appli. utilisateur Web ou sur le clavier LCD.

➢ **Pour définir les utilisateurs du système au clavier LCD:**

- Utiliser la touche / pour revenir à **1)Programmation > 3)Codes,** puis défiler les options:

  1) Utilisateur: Pour chaque utilisateur, sélectionner un numéro **d'index à 2 chiffres**, puis définir les paramètres suivants:

  - **Nom**: Entrez une description unique pour identifier l'utilisateur
  - **Partition:** Permet d'assigner la(les) partition/s (1-3) auxquelles chaque utilisateur peut accéder (à l'exception du Maître, qui possède les 3). Utiliser / pour faire défiler les partitions, puis appuyez sur / pour basculer entre activation (O) ou désactivation (_) .
  - **Autorité**: Sélectionnez un niveau d'autorité (Utilisateur, Temporaire, Armement seulement, Contrainte, Exclusion Porte)

  2) Maître: Définir le code Maître (par défaut 4 chiffres)

  3) Installateur: Définir le code installateur (par défaut 4 chiffres)

19. Connexion au Cloud

L'Agility 4 peut être configurée pour être constamment connectée à un serveur, permettant ainsi le transfert d'images et les applications utilisateurs smartphone. Le Cloud permet la surveillance à distance et le contrôle du système, l'envoi de notifications d'événements et la visualisation des clips vidéo en temps réel via des caméras IP VUpoint - pour les centres de télésurveillance et les utilisateurs du système.

Etape 1: Activation de la communication Cloud

- A partir du menu **Installateur**, sélectionner **1) Programmation > 1) Système > 2) Paramètres > 3) Communication > Activer Cloud** puis basculer sur O en utilisant la touche /, et appuyer sur la touche / pour confirmer.

Etape 2: Définition des Communication GPRS ou IP

- Voir *Définition des canaux de communication*, page *12.*

Etape 3: Définition des paramètres Cloud pour IP ou GSM/GPRS

- Depuis le menu de programmation **Installateur**, sélectionner: **4) Communication > 5) Cloud,** puis définir les paramètres suivants:

  1) **Adresse IP** - L'adresse IP du serveur (**riscocloud.com** ou le serveur de votre société).

  2) **Port IP** - Le port serveur est définit par défaut à **33000**.

  3) **Mot de passe** — Le mot de passe d'accès au serveur donné par votre fournisseur (si nécessaire). Ce mot de passe doit être identique au mot de passe "Centrale" défini sur le serveur dans la page de définition de la centrale.

  4) **Canal** – Sélectionner l'option de communication utilisée pour le Cloud (basée sur les communication IP ou GPRS), selon les options disponibles.

Sélectionner **IP seul**ement ou **GSM seul**ement selon le module de communication de l'Agility.

NOTE: Avant de connecter le Cloud, assurez-vous que la carte SIM est installée.

5) Contrôles: L'Agility 4 supporte les rapports de communications via des canaux parallèles (via RTC, IP, GPRS, SMS ou vocal) à la fois vers la télésurveillance et le Suivez-Moi utilisateur. Utilisez ce paramètre pour décider si la centrale transmet les événements à la station de surveillance ou Suivez-moi en parallèle du rapport sur le Cloud (en supposant disposer d'un canal supplémentaire de communication libre - RTC, IP, GPRS, SMS, ou vocal), ou seulement comme un secours lorsque la communication entre le système Agility 4 et le Cloud ne fonctionne plus.

20. Installation PIR Cam

Les détecteurs IRP avec appareils photos (PIR Cam) apportent un stade de détection avancé en ajoutant les capacités de capture d'images. Jusqu'à huit PIR Cam peuvent être utilisées dans le système Agility 4. Pour l'installation physique des PIR Cam, reportez-vous aux instructions du produit.

➢ **Pour installer des détecteurs PIR Cam:**

1. Adresser les PIR Cam comme n'importe quel autre détecteur (voir les procédures d'attribution précédentes)
2. Définissez les paramètres du PIR Cam tels qu'ils apparaissent dans les **paramètres de zone avancée** selon les instructions du produit.
3. Configurer la communication entre l'Agility 4 et le serveur Cloud (Voir *Connexion au Cloud*, page *15*).
4. Connectez-vous à l'application Web utilisateur **(www.riscocloud.com),** puis passez à l'écran principal et sélectionnez l'option **Photo**.
5. Ajuster le champ de vision du PIR Cam comme suit:
    a. Sélectionner le PIR Cam
    b. Faire une capture d'image depuis le serveur
    c. Aller dans l'onglet Evènements Photo
    d. Cliquer sur la photo requise

    Si nécessaire, ajuster le PIR Cam et répéter les étapes b à d.

21. Vérification du système

Avant de quitter le site, il est important de tester complètement le système.

- **[Pour les appareils attribués]:** A partir du menu installateur, en **2) Test** vous pouvez faire un test de communication ("Test Comm") et un test batterie.
- **[Pour la centrale]:** A partir du menu installateur, en **2) Test** > **1) Centrale** vous pouvez faire les tests de niveau de bruit, sirène, haut-parleur, batterie, ainsi que confirmer la version firmware de la centrale et connaitre son numéro de série.
- **[Pour les Zones]:** A partir du menu installateur, en **2) Test** > **2) Zone,** en plus des tests de communication et de batterie, vous pouvez également effectuer un "Test de marche" - au cours duquel vous armez le système, puis entrer dans la zone protégée afin de déclencher des événements d'alarme pour chaque détecteur.
- Vous pouvez également effectuer un test de la force du signal GSM (0 à 5) dans le menu installateur **> 2) Test > 6) GSM > 1) Signal**
- Vous pouvez effectuer un test afin de vous assurer que le Suivez-moi est opérationnel.

22. Formation à donner à l'Utilisateur

1. Conseiller au client de modifier le code maître par défaut (et tous les autres codes utilisateurs-installateur définis) après avoir terminé l'installation.
2. Expliquer à l'utilisateur comment définir les codes utilisateur, badges de proximité, et destinations Suivez-moi.
3. Pour les connexions en mode Cloud, montrer aux utilisateurs munis d'un smartphone comment télécharger l'Appli. iRISCO depuis l'Apple Store ou Play Store. S'assurer que la connexion entre l'Appli. et l'Agility est bien établie.
4. Lors de l'attribution des dispositifs du système, veiller à ce que toutes les informations de la zone (type d'appareil, numéro de zone, emplacement) soient écrites et fournies au client pour utilisation future.
5. Apprendre à l'utilisateur les fonctions suivantes, via le clavier ou les télécommandes:
    - Armement Complet, Armement Partiel, et Désarmement
    - Envoi d'une alarme de contrainte silencieuse à la station de surveillance (effectuer un "désarmement contrainte") dans le cas où un utilisateur est obligé de faire fonctionner le système sous la contrainte
    - Envoie d'une alarme Panique
    - Contrôle de l'état du système
    - Déclenchement d'une Sortie Programmable
    - Utilisation du menu vocal pour fonctions à distance (via RTC et GSM)
    - Utilisation de SMS pour fonctions à distance

Standard Limited Product Warranty ("Limited Warranty")

RISCO Ltd. ("**RISCO**") guarantee RISCO's hardware products ("**Products**") to be free from defects in materials and workmanship when used and stored under normal conditions and in accordance with the instructions for use supplied by RISCO, for a period of (i) 24 months from the date of delivery of the Product (the "**Warranty Period**"). This Limited Warranty covers the Product only within the country where the Product was originally purchased and only covers Products purchased as new.

Contact with customers only. This Limited Warranty is solely for the benefit of customers who purchased the Products directly from RISCO or from an authorized distributor of RISCO. RISCO does not warrant the Product to consumers and nothing in this Warranty obligates RISCO to accept Product returns directly from end users who purchased the Products for their own use from RISCO's customer or from any installer of RISCO, or otherwise provide warranty or other services to any such end user directly. RISCO's authorized distributor or installer shall handle all interactions with its end users in connection with this Limited Warranty. RISCO's authorized distributor or installer shall make no warranties, representations, guarantees or statements to its end users or other third parties that suggest that RISCO has any warranty or service obligation to, or any contractual privy with, any recipient of a Product.

Remedies. In the event that a material defect in a Product is discovered and reported to RISCO during the Warranty Period, RISCO shall accept return of the defective Product in accordance with the below RMA procedure and, at its option, either (i) repair or have repaired the defective Product, or (ii) provide a replacement product to the customer.

Return Material Authorization. In the event that you need to return your Product for repair or replacement, RISCO will provide you with a Return Merchandise Authorization Number (RMA#) as well as return instructions. Do not return your Product without prior approval from RISCO. Any Product returned without a valid, unique RMA# will be refused and returned to the sender at the sender's expense. The returned Product must be accompanied with a detailed description of the defect discovered ("**Defect Description**") and must otherwise follow RISCO's then-current RMA procedure published in RISCO's website at www.riscogroup.com in connection with any such return. If RISCO determines in its reasonable discretion that any Product returned by customer conforms to the applicable warranty ("**Non-Defective Product**"), RISCO will notify the customer of such determination and will return the applicable Product to customer at customer's expense. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge for testing and examination of Non-Defective Product.

Entire Liability. The repair or replacement of Products in accordance with this Limited Warranty shall be RISCO's entire liability and customer's sole and exclusive remedy in case a material defect in a Product is discovered and reported as required herein. RISCO's obligation and this Limited Warranty are contingent upon the full payment by customer for such Product and upon a proven weekly testing and examination of the Product functionality.

Limitations. This Limited Warranty is the only warranty made by RISCO with respect to the Products. The warranty is not transferable to any third party. To the maximum extent permitted by applicable law, this Limited Warranty shall not apply and will be void if: (i) the conditions set forth above are not met (including, but not limited to, full payment by customer for the Product and a proven weekly testing and examination of the Product functionality); (ii) if the Products or any part or component thereof: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused, altered, modified or repaired without RISCO's written approval or combined with, or installed on products, or equipment of the customer or of any third party; (d) have been damaged by any factor beyond RISCO's reasonable control such as, but not limited to, power failure, electric power surges, or unsuitable third party components and the interaction of software therewith or (e) any failure or delay in the performance of the Product attributable to any means of communication provided by any third party service provider, including, but not limited to, GSM interruptions, lack of or internet outage and/or telephony failure. BATTERIES ARE EXPLICITLY EXCLUDED FROM THE WARRANTY AND RISCO SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR LIABLE IN RELATION THERETO, AND THE ONLY WARRANTY APPLICABLE THERETO, IF ANY, IS THE BATTERY MANUFACTURER'S WARRANTY. RISCO does not install or integrate the Product in the end

user's security system and is therefore not responsible for and cannot guarantee the performance of the end user's security system which uses the Product or which the Product is a component of.

This Limited Warranty applies only to Products manufactured by or for RISCO. Further, this Limited Warranty does not apply to any software (including operating system) added to or provided with the Products or any third-party software, even if packaged or sold with the RISCO Product. Manufacturers, suppliers, or third parties other than RISCO may provide their own warranties, but RISCO, to the extent permitted by law and except as otherwise specifically set forth herein, provides its Products "AS IS". Software and applications distributed or made available by RISCO in conjunction with the Product (with or without the RISCO brand), including, but not limited to system software, as well as P2P services or any other service made available by RISCO in relation to the Product, are not covered under this Limited Warranty. Refer to the Terms of Service at: https://riscocloud.com/ELAS/WebUI/UserLogin/License for details of your rights and obligations with respect to the use of such applications, software or any service. RISCO does not represent that the Product may not be compromised or circumvented; that the Product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. A properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of a burglary, robbery or fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or will not cause or lead to personal injury or property loss. CONSEQUENTLY, RISCO SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER LOSS BASED ON ANY CLAIM AT ALL INCLUDING A CLAIM THAT THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING.

EXCEPT FOR THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN, RISCO AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT: (I) THE OPERATION OR USE OF THE PRODUCT WILL BE TIMELY, SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; (ii) THAT ANY FILES, CONTENT OR INFORMATION OF ANY KIND THAT MAY BE ACCESSED THROUGH THE PRODUCT SHALL REMAIN SECURED OR NON DAMAGED. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT NEITHER RISCO NOR ITS LICENSORS CONTROL THE TRANSFER OF DATA OVER COMMUNICATIONS FACILITIES, INCLUDING THE INTERNET, GSM OR OTHER MEANS OF COMMUNICATIONS AND THAT RISCO'S PRODUCTS, MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, AND OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF SUCH MEANS OF COMMUNICATIONS. RISCO IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER DAMAGE RESULTING FROM SUCH PROBLEMS. RISCO WARRANTS THAT ITS PRODUCTS DO NOT, TO THE BEST OF ITS KNOWLEDGE, INFRINGE UPON ANY PATENT, COPYRIGHT, TRADEMARK, TRADE SECRET OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT IN ANY EVENT RISCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOST REVENUES OR PROFITS, PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF THEY WERE FORESEEABLE OR RISCO HAS BEEN INFORMED OF THEIR POTENTIAL.

Rapport de Conformité RED

Par la présente, RISCO Group, déclare que cet équipement est en conformité aux conditions essentielles et à d'autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/EU. Vous pouvez trouver la déclaration de Conformité CE sur notre site web : **www.riscogroup.com.**

Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à offrir à sa clientèle, un service et un support sur ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web www.riscogroup.com ou de la manière suivante :

Grande-Bretagne
Tel: +44-(0)-161-655-5500
E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italie
Tel: +39-02-66590054
E-mail: support-it@riscogroup.com

Espagne
Tel: +34-91-490-2133
E-mail: support-es@riscogroup.com

France
Tel: +33-164-73-28-50
E-mail: support-fr@riscogroup.com

Brésil
Tel: +55-11-3661-8767
E-mail: support-br@riscogroup.com

Chine (Shanghai)
Tel: +86-21-52-39-0066
E-mail: support-cn@riscogroup.com

Chine (Shenzhen)
Tel: +86-755-82789285
E-mail: support-cn@riscogroup.com

Pologne
Tel: +48-22-500-28-40
E-mail: support-pl@riscogroup.com

Israël
Tel: +972-3-963-7777
E-mail: support@riscogroup.com

Australie
Tel: +1-800-991-542
E-mail: support-au@riscogroup.com

Belgique (Benelux)
Tel: +32-2522-7622
E-mail: support-be@riscogroup.com

Etats-Unis
Tel: +1-631-719-4400
E-mail: support-usa@riscogroup.com

Ce produit RISCO a été acheté chez :

FCC

CE

 5IN2697